



**BỘ Y TẾ**  
**TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG**  
**TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM**  
**LABORATORY CENTER**



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội  
Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City  
Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Số/No: 0124.19-219

- Tên mẫu/ Name of sample: **Mẫu nước tại bể chứa nước đã xử lý XN nước sạch Đại Từ - Xóm Đồng Trùng, Thị trấn Hùng Sơn, Huyện Đại Từ, Tỉnh Thái Nguyên**
- Tên khách hàng/ Name of customer: **Công Ty Cổ phần nước sạch Thái Nguyên - Xí nghiệp nước sạch Đại Từ**
- Địa chỉ khách hàng/ Address of customer: **Thị trấn Hùng Sơn, huyện Đại từ, tỉnh Thái Nguyên**
- Mô tả mẫu/ Description: **Mẫu đựng trong 3 chai 1 lít ở điều kiện thường**
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving: **19/01/2024**
- Người lấy/gửi mẫu/ Sample taking:
- Thời gian thử nghiệm/ Testing time: **19/01/2024 – 31/01/2024**
- Kết quả thử nghiệm/ Test results:

| TT No | Tên chỉ tiêu<br>Characteristic  | Phương pháp thử<br>Test method | Đơn vị<br>Unit | Kết quả<br>Result      | Giới hạn tối<br>đa cho phép<br>Regular limit |
|-------|---|--------------------------------|----------------|------------------------|--|
| 1.    | Clo dư tự do(*)   | SMEWW 4500 Cl<br>G:2017        | mg/L           | 0,61                   | 0,2-1,0                                      |
| 2.    | Độ đục(*)   | TCVN 12492-1:2020              | NTU            | 1,9                    | 2  |
| 3.    | Màu sắc   | TCVN 6185:2015                 | TCU            | <5,0                   | 15   |
| 4.    | Mùi vị  | Cảm quan                       | -              | Không có mùi, vị<br>lạ | Không có mùi<br>vị lạ                        |
| 5.    | pH(*)   | TCVN 6492:2011                 | -              | 7,0                    | 6,0-8,5                                      |
| 6.    | Amoni (NH <sub>3</sub> và NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> tính<br>theo N)(*) | TCVN 6179-1:1996               | mg/L           | 0,26                   | 0,3  |
| 7.    | Antimon (Sb)(*)   | SMEWW 3113B:2017               | mg/L           | KPH<br>(LOD=0,0006)    | 0,02   |
| 8.    | Bari (Ba)(*)  | SMEWW 3113B:2017               | mg/L           | KPH<br>(LOD=0,007)     | 0,7  |
| 9.    | Cadmi (Cd)(*)   | SMEWW 3113B:2017               | mg/L           | KPH<br>(LOD=0,00003)   | 0,003  |
| 10.   | Chì (Pb)(*)   | SMEWW 3113B:2017               | mg/L           | KPH<br>(LOD=0,0006)    | 0,01   |
| 11.   | Chỉ số Pecmanganat(*)   | TCVN 6186:1996                 | mg/L           | 1,5                    | 2  |
| 12.   | Chromi (Cr)(**)   | US EPA Method<br>6020A: 1998   | mg/L           | <0,0051                | 0,05   |
| 13.   | Độ cứng tính theo<br>CaCO <sub>3</sub> (*)                                | TCVN 6224:1996                 | mg/L           | 53,0                   | 300  |
| 14.   | Mangan (Mn)(*)  | SMEWW 3111B:2017               | mg/L           | 0,096                  | 0,1  |
| 15.   | Nhôm (Al)(*)  | SMEWW 3113B:2017               | mg/L           | KPH<br>(LOD=0,0006)    | 0,2  |

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.



**BỘ Y TẾ**  
**TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG**  
**TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM**  
**LABORATORY CENTER**



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội  
 Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City  
 Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Số/No: 0124.19-219

| TT No | Tên chỉ tiêu<br>Characteristic                                   | Phương pháp thử<br>Test method                               | Đơn vị<br>Unit | Kết quả<br>Result  | Giới hạn tối đa cho phép<br>Regular limit |
|-------|--|--|----------------|--------------------|---|
| 16.   | Nitrat (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> tính theo N) <sup>(*)</sup> | TCVN 6180:1996   | mg/L           | 1,6                | 2,0                                       |
| 17.   | Nitrit (NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> tính theo N) <sup>(*)</sup> | TCVN 6178:1996   | mg/L           | KPH<br>(LOD=0,003) | 0,05                                      |
| 18.   | Sắt (Fe) <sup>(*)</sup>  | SMEWW 3111B:2017   | mg/L           | KPH<br>(LOD=0,03)  | 0,3                                       |
| 19.   | Thủy Ngân (Hg) <sup>(**)</sup>                                   | TCVN 7877: 2008  | mg/L           | <0,0002            | 0,001                                     |
| 20.   | Tổng chất rắn hòa tan<br>TDS <sup>(*)</sup>                      | SMEWW 2540<br>C:2017   | mg/L           | 105,0              | 1000                                      |
| 21.   | Xyanua (CN <sup>-</sup> ) <sup>(**)</sup>                        | TCVN 6181: 1996  | mg/L           | <0,005             | 0,05                                      |
| 22.   | Vinyl clorua <sup>(**)</sup>                                     | US EPA Method<br>(5030C: 2003 + 5035:<br>1996 + 8260B: 1996) | µg/L           | <0,3               | 0,3                                       |
| 23.   | Atrazine và các dẫn xuất<br>chloro-s-triazin <sup>(*)</sup>      | HPL.HD.H.PP<br>45:2021                                       | µg/L           | KPH (LOD=0,2)      | 100                                       |
| 24.   | Molinate <sup>(*)</sup>  | HPL.HD.H.PP<br>45:2021                                       | µg/L           | KPH (LOD=0,2)      | 6,0                                       |
| 25.   | Permethrin <sup>(**)</sup>                                       | US EPA Method<br>525.3: 2012                                 | µg/L           | <15,0              | 20  |
| 26.   | Propanil <sup>(*)</sup>  | HPL.HD.H.PP<br>45:2021                                       | µg/L           | KPH (LOD=0,2)      | 20  |
| 27.   | Simazine <sup>(*)</sup>  | HPL.HD.H.PP<br>45:2021                                       | µg/L           | KPH (LOD=0,2)      | 2   |
| 28.   | Bromodichloromethane <sup>(*)</sup>                              | EPA 524.2:1995   | µg/L           | KPH (LOD=3,0)      | 60  |
| 29.   | Bromoform <sup>(*)</sup>   | EPA 524.2:1995   | µg/L           | KPH (LOD=3,0)      | 100                                       |
| 30.   | Chloroform <sup>(*)</sup>  | EPA 524.2:1995   | µg/L           | KPH (LOD=3,0)      | 300                                       |
| 31.   | Dibromochloromethane <sup>(*)</sup>                              | EPA 524.2:1995   | µg/L           | KPH (LOD=3,0)      | 100                                       |
| 32.   | Monochloramine <sup>(*)</sup>                                    | SMEWW 4500 Cl-G:<br>2017                                     | mg/L           | KPH<br>(LOD=0,07)  | 3,0                                       |
| 33.   | Monochloroacetic acid  | EPA 552.2  | µg/L           | KPH (LOD=1,0)      | 20  |
| 34.   | Tổng hoạt độ phóng xạ<br>α <sup>(**)</sup>                       | SMEWW 7110B:<br>2017   | Bq/L           | <0,03              | 0,1                                       |
| 35.   | <i>E. coli</i> <sup>(*)</sup>                                    | TCVN 6187-1:2019   | CFU/100ml      | KPH                | <1  |
| 36.   | Coliform <sup>(*)</sup>  | TCVN 6187-1:2019   | CFU/100ml      | KPH                | <3  |

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.



**BỘ Y TẾ**  
**TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG**  
**TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM**  
**LABORATORY CENTER**



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội  
 Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City  
 Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Số/No: 0124.19-219

| TT No | Tên chỉ tiêu<br>Characteristic                     | Phương pháp thử<br>Test method | Đơn vị<br>Unit | Kết quả<br>Result | Giới hạn tối đa cho phép<br>Regular limit |
|-------|--|--------------------------------|----------------|-------------------|---|
| 37.   | Trực khuẩn mũ xanh<br>( <i>Ps. Aeruginosa</i> )(*) | TCVN 8881:2011                 | CFU/100ml      | KPH               | <1  |
| 38.   | Tụ cầu vàng<br>( <i>Staphylococcus aureus</i> )    | SMEWW 9213B                    | CFU/100ml      | KPH               | <1  |

**Ghi chú:**

Giới hạn tối đa cho phép được quy định theo QCVN 01-1:2018/BYT (Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt),

KPH: Không phát hiện, kết quả nhỏ hơn giới hạn phát hiện của phương pháp,

LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp,

Các chỉ tiêu đánh dấu (\*) là chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017,

Các chỉ tiêu đánh dấu (\*\*) là chỉ tiêu được thực hiện bởi thầu phụ.

**KHOA KIỂM NGHIỆM**  
**THỰC PHẨM - MÔI TRƯỜNG**  
 Quản lý kỹ thuật

Hà Nội, ngày 31 tháng 01 năm 2024  
**GIÁM ĐỐC**  
**TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM**

Ths. Đỗ Thị Tuyết Chinh

Ths. Vũ Thị Cúc



Đặng Thế Hưng

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.